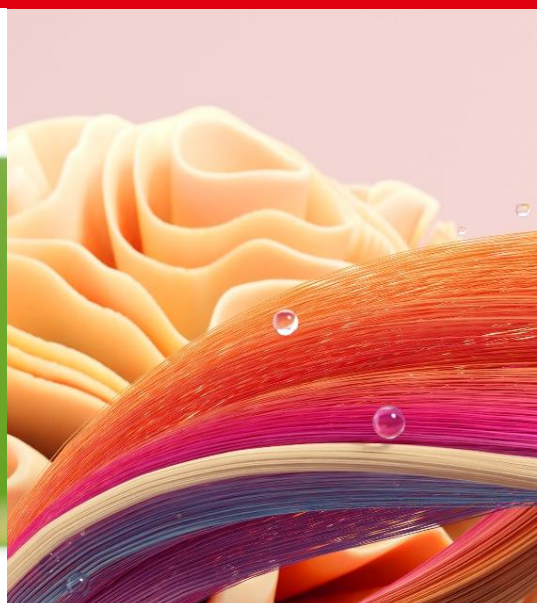




HENKEL IN THAILAND

เฮงเค็ลในประเทศไทย



OUR HISTORY AND GLOBAL PRESENCE

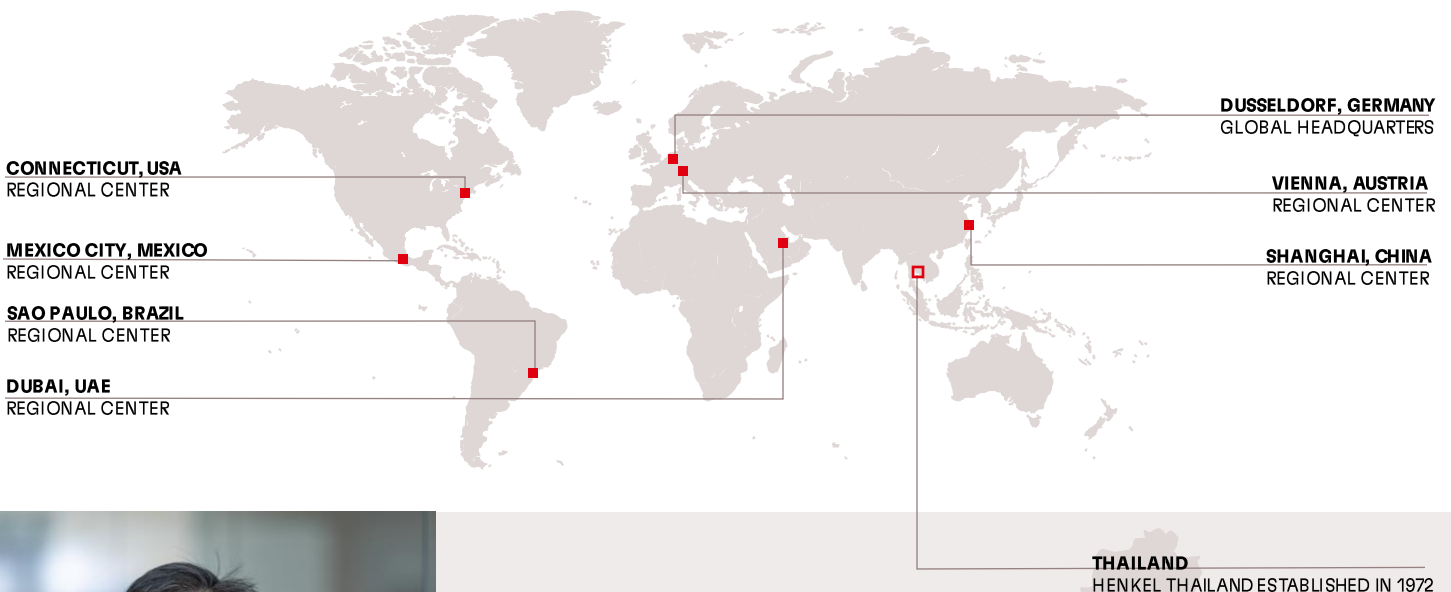
ประวัติและสถานะของเราทั่วโลก

Henkel's story begins in 1876 with a twenty-eight-year-old merchant who was interested in science: Fritz Henkel. On September 26, 1876, Fritz and two partners founded the company Henkel & Cie in Aachen, Germany and marketed their first product, a universal detergent based on silicate. The Henkel family and thousands of their employees built Henkel into a global company, and throughout the decades, we have seen many product launches, a steady flow of innovations, and continuous expansions through organic growth and acquisitions.

เรื่องราวของเฮงเคิลเริ่มต้นขึ้นในปี พ.ศ. 2419 โดยมีพ่อค้าอายุ 28 ปีที่สนใจในวิทยาศาสตร์ ฟริทซ์ เฮงเคิล ในวันที่ 26 กันยายน พ.ศ. 2419 ฟริทซ์ และหุ้นส่วนสองรายก่อตั้งบริษัทเฮงเคิลแอนด์ซี ในเมืองอาเค่น ประเทศเยอรมนี และทำการตลาดผลิตภัณฑ์แรกของพวกเขา ซึ่งเป็นผงซักฟอกเนกประสงค์ที่ใช้ซิลิเกต ครอบคลุมของเฮงเคิลและพนักงานหลายพันคนร่วมสร้างเฮงเคิลให้เป็นบริษัทระดับโลก และตลอดหลายทศวรรษที่ผ่านมา เราได้เห็นการเปิดตัวผลิตภัณฑ์มากมาย นวัตกรรมที่ล้ำหน้าเข้ามาและการขยายตัวอย่างต่อเนื่องผ่านการเข้าซื้อกิจการ

GLOBAL HEADQUARTERS, REGIONAL OFFICES AND SITES IN THAILAND

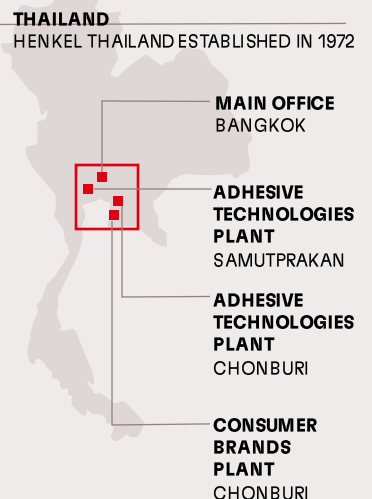
สำนักงานใหญ่ สำนักงานส่วนภูมิภาค และสถานประกอบการในประเทศไทย



“Thailand is well-positioned for purposeful growth with our strong portfolio and diversified, talented team.”

“ประเทศไทยอยู่ในตำแหน่งที่ดีสำหรับจุดมุ่งหมายเพื่อการเติบโตด้วยพอร์ตโฟลิโอที่แข็งแกร่งและทีมงานที่มีความสามารถและความหลากหลาย”

Andrianto Jayapurna
President, Henkel Thailand



CORPORATE CULTURE

วัฒนธรรมองค์กร

OUR PURPOSE

จุดมุ่งหมายของเรา

Our Purpose expresses what unites us all at Henkel: **Pioneers at heart for the good of generations.** We are a diverse team of more than 48,000 colleagues worldwide, striving to enrich and improve life every day through our products, services, and solutions. Our Purpose is built from our roots and carries a long-standing legacy of innovation, responsibility, and sustainability into the future. Our shared values and Leadership Commitments guide our decisions and actions every day.

ที่เอจเคิลจุดมุ่งหมายเป็นสิ่งที่เชื่อมโยงเราทุกคนเข้าด้วยกัน นั่นคือ **Pioneers at heart for the good of generations.** ทีมงานของเราที่มีความหลากหลายกว่า 48,000 คนทั่วโลก มุ่งมั่นที่จะเสริมสร้างและเพิ่มคุณภาพชีวิตในทุกๆวัน ผ่านผลิตภัณฑ์ การบริการ และโซลูชันต่างๆ จุดมุ่งหมายของเราเป็นรากฐานของการสานต่อมรดกที่เราสืบทอดมา ยาวนานได้แก่ นวัตกรรม ความรับผิดชอบ และความยั่งยืนสู่นาคต ค่านิยมและความมุ่งมั่นในการเป็นผู้นำ คือแนวทางที่เรายึดถือปฏิบัติในการดำเนินงานในทุกๆ วัน

OUR VALUES

ค่านิยม

Our values guide all our actions, decisions and behaviors.

- We put our **customers and consumers** at the center of what we do
- We value, challenge and reward our **people**
- We drive excellent sustainable **financial performance**
- We are committed to leadership in **sustainability**
- We shape our future with a strong entrepreneurial spirit based on our **family business** tradition

ค่านิยมยังชี้แนะแนวทางการปฏิบัติงาน การตัดสินใจ และการกระทำของเรา

- เรายึดลูกค้าและผู้บริโภคเป็นศูนย์กลาง
- เราให้ความสำคัญ สร้างความท้าทาย และตอบแทนพนักงานของเรา
- เราผลักดันผลประกอบการด้านการเงินที่เป็นเลิศและยั่งยืน
- เรามุ่งมั่นในการเป็นผู้นำแห่งความยั่งยืน
- เราสร้างอนาคตด้วยจิตวิญญาณของผู้ประกอบการบนพื้นฐานของธรรมเนียมปฏิบัติแบบธุรกิจครอบครัว

**PIONEERS
AT HEART
FOR THE
GOOD OF
GENERATIONS**



DIVERSITY, EQUITY AND INCLUSION

ความหลากหลาย ความเสมอภาค และการยอมรับความแตกต่าง

I AM UNIQUE. WE ARE HENKEL.

ฉันไม่เหมือนใคร เราคือเฮงเคิล

At Henkel, diversity, equity and inclusion is a business imperative and form an integral part of our corporate culture. We are convinced that a diversified workforce, as well as an open and inclusive corporate culture, are essential success factors and the foundation of our competitive advantage in a globalized world.

Different perspectives, cultures, and ways of thinking enable us to meet the demands and needs of our markets and customers with regard to knowledge, skills, and cultural background. We believe that a company culture that focuses on diversity, equity and inclusion is the key driver of creativity, innovation, and invention.

OUR CORE DIVERSITY DIMENSIONS AND INITIATIVES แกนหลักของความหลากหลายและความคิดริเริ่มของเรา

We pursue a holistic approach to diversity, equity and inclusion. For us, diversity stands for the variety of talents, attitudes, perspectives, strengths, skills, and many more characteristics that make each of us unique. While we recognize that all of these individual attributes create our diversity, our strategic initiatives focus on several core dimensions:

- Gender
- Ethnicity and internationality
- LGBTQ+
- Disabilities
- Generations

ที่เฮงเคิล ความหลากหลาย ความเสมอภาค และการยอมรับความแตกต่างของบุคคล ถือเป็นสิ่งสำคัญและเป็นส่วนหนึ่งของวัฒนธรรมองค์กรของเรา เราเชื่อมั่นว่าความหลากหลายในคนทำงานและวัฒนธรรมองค์กรที่เปิดกว้าง ยอมรับความแตกต่างของบุคคลเป็นปัจจัยสำคัญสู่ความสำเร็จและเป็นรากฐานของความได้เปรียบทางการแข่งขันในโลกยุคโลกาภิวัตน์

ความแตกต่างในด้านมุมมอง วัฒนธรรม และวิธีคิดช่วยให้เราสามารถตอบสนองความต้องการต่างๆของตลาดและลูกค้า โดยคำนึงถึงความรู้ ทักษะ และภูมิหลังทางวัฒนธรรมเป็นองค์ประกอบรวม เราเชื่อว่าวัฒนธรรมของบริษัทให้ความสำคัญกับความหลากหลาย ความเสมอภาค และการยอมรับความแตกต่างของบุคคลเป็นตัวขับเคลื่อนหลักของความคิดสร้างสรรค์ นวัตกรรม และสิ่งประดิษฐ์

เรามองภาพรวมในมุมมองกว้างเพื่อเพิ่มความหลากหลาย ความเสมอภาค และการยอมรับความแตกต่างของบุคคล สำหรับเราความหลากหลายหมายถึงความสามารถ ทักษะ มุมมอง จุดแข็ง ทักษะ และคุณลักษณะอื่นๆ อีกมากมายที่ทำให้เราแต่ละคนมีเอกลักษณ์เฉพาะตัว เราจะตระหนักดีว่าคุณลักษณะเฉพาะเหล่านี้ล้วนสร้างความหลากหลายให้กับเรา โดยกลยุทธ์ของเรามุ่งเน้นไปที่จุดหลักดังต่อไปนี้:

- เพศ
- เชื้อชาติและความเป็นสากล
- มีความหลากหลายทางเพศ
- ความพิการ
- ช่วงวัย



Half of our leaders are female, and women represent more than 50% of our overall staff strength.*

ผู้นำครึ่งหนึ่งของเราเป็นผู้หญิง และสัดส่วนพนักงานที่เป็นผู้หญิงของเรามีมากกว่า 50% ของพนักงานทั้งหมด*

*as of January 2024

* ณ เดือนมกราคม 2567

ADHESIVE TECHNOLOGIES

เทคโนโลยีการ

In Adhesive Technologies, Henkel delivers high impact solutions for a wide range of industries.

Our business comprises three areas:

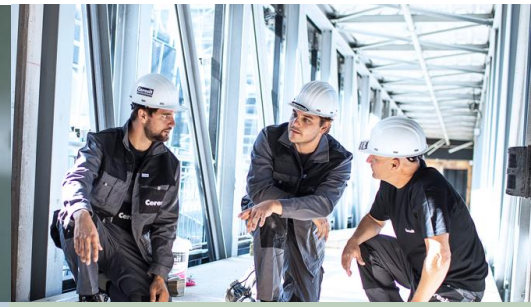
ในธุรกิจเทคโนโลยีการ เหน้เคิลนำเสนอโซลูชั่นที่ปล้กดันผลผลิตในหลากหลายอุตสาหกรรม ธุรกิจเทคโนโลยีการของเรา มี 3 ธุรกิจ ได้แก่



Mobility & Electronics
ยานยนต์และอิเล็กทรอนิกส์



Packaging & Consumer Goods
บรรจุภัณฑ์และสินค้าอุปโภคบริโภค

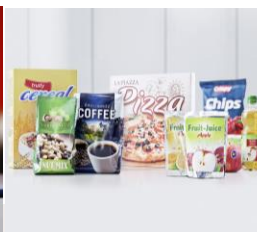


Craftsmen, Construction & Professional
ช่างฝีมือ การก่อสร้าง และมืออาชีพ

In Thailand, we opened a trade office in 1972, and soon established a production plant and technical lab in the 1980s. With the acquisition of Loctite in 1995, the Adhesives and Electronic Materials businesses of National Starch in 2008, and Darex Packaging Technologies in 2017, which included a production site in Bangpoo, we established a leading position in Adhesive Technologies. Our key markets are automotive engineering, electronics, food and beverage, furniture, sports and fashion and medical technologies. We support our customers in product development and deliver solutions for maintenance, repair and overhaul.

ในประเทศไทย เราเริ่มต้นจากสำนักงานธุรกิจเทรดดิ้งในปี พ.ศ.2515 และได้ก่อตั้งโรงงานผลิตและห้องปฏิบัติการทางเทคนิคขึ้นปี พ.ศ.2523 ด้วยการเข้าซื้อกิจการของ Loctite ในปี พ.ศ.2538 ธุรกิจการและวัสดุสำหรับอิเล็กทรอนิกส์ของ National Starch ในปี พ.ศ. 2551 และ Darex Packaging Technologies ในปี พ.ศ.2560 รวมถึงโรงงานผลิตที่บางปู ทำให้เราเป็นผู้นำในด้านเทคโนโลยีการ

ในประเทศไทย ตลาดหลักของเราคือวิศวกรรมยานยนต์ อิเล็กทรอนิกส์ อาหารและเครื่องดื่ม เฟอร์นิเจอร์ กีฬา แฟชั่น และเทคโนโลยีทางการแพทย์ เราสนับสนุนลูกค้าของเราในทุกกระบวนการประกอบในการผลิต การพัฒนาผลิตภัณฑ์ รวมถึงการซ่อมบำรุง



OUR BRANDS แบรนด์ของเรา

LOCTITE. BONDERITE. AQUENCE. TECHNOMELT. TEROSON.



CONSUMER BRANDS

คอนซูเมอร์แบรนด์

Henkel Thailand is active in the Professional and Consumer Goods business, where we lead with innovations in the fields of hair colorants, perming, hair styling and hair care.

เฮงเคิล ประเทศไทย ดำเนินธุรกิจสินค้าแฮร์โพรเฟสชันแนลสำหรับร้านชาลอนผู้เชี่ยวชาญการทำผม และธุรกิจสินค้าเส้นผมสำหรับผู้บริโภค ตอกย้ำความเป็นผู้นำด้านนวัตกรรม ในกลุ่มผลิตภัณฑ์ที่ทำสีผม ยืด-ดัดผม จัดแต่งทรงผม และบำรุงเส้นผม



Since 1956, the Schwarzkopf brand has been available to Thai consumers. In 2001, the ASK Academy was established to educate hair stylists on the latest products and trends. In 2009, we began the production of hair coloration products at the Yamahatsu plant in Chonburi. In 2022, Henkel acquired Shiseido's Professional Hair Business in Asia-Pacific, significantly expanding our leading position in the market.

Today, our portfolio of brands is a strong foundation to capture new opportunities in the beauty care industry.

แบรนด์ Schwarzkopf ได้จัดจำหน่ายให้กับผู้บริโภคในประเทศไทยตั้งแต่ปี พ.ศ. 2499 จากนั้น ในปีพ.ศ. 2544 Schwarzkopf Professional ได้จัดตั้งสถาบัน ASK Academy เพื่อส่งต่อความรู้ เทคนิค เทรนด์ใหม่ๆ ให้กับกลุ่มช่างผมมืออาชีพในประเทศไทย ในปี พ.ศ. 2552 เราเริ่มผลิต ผลิตภัณฑ์ที่ทำสีผมที่โรงงาน Yamahatsu จังหวัดชลบุรี และล่าสุดในปี พ.ศ. 2565 เป็นอีกก้าวที่สำคัญ เราได้ควบรวมกิจการของ Shiseido Professional อยู่ใต้หลังคาเดียวกันกับเรานับเป็นการตอกย้ำความเป็นผู้นำของเราโดยเฉพาะตลาดแฮร์โพรเฟสชันแนลในประเทศไทย

วันนี้ผลิตภัณฑ์ของเราเป็นรากฐานที่แข็งแกร่งไม่หยุดนิ่ง และขับเคลื่อนโอกาสใหม่ๆ ในธุรกิจผลิตภัณฑ์เส้นผมสู่กลุ่มลูกค้าและผู้บริโภคในประเทศไทย

OUR BRANDS

แบรนด์ของเรา



OUR SUSTAINABILITY STRATEGY

กลยุทธ์ความยั่งยืนของเรา

RESPONSIBILITY FOR PEOPLE, PLANET AND SOCIETY

ความรับผิดชอบต่อผู้คน โลก และสังคม

With our 2030+ Sustainability Ambitions Framework, we have developed new long-term ambitions in the three dimensions of Regenerative Planet, Thriving Communities and Trusted Partner to drive further progress.

ด้วย 2030+ Sustainability Ambition Framework เราได้พัฒนาเป้าหมายระยะยาวใหม่ใน 3 ด้าน ได้แก่ เพื่อดำรงไว้ให้โลกของเรา พัฒนาชุมชน และพันธมิตรที่เชื่อถือได้ เพื่อขับเคลื่อนความก้าวหน้าต่อไป

KEY AMBITIONS 2030+

ความมุ่งมั่นที่สำคัญ 2030+

 <p>Aim for climate-positive operations by 2030 and set a net-zero pathway for our scope 3 emissions.</p> <p>ตั้งเป้าสำหรับการดำเนินงานด้านกิจกรรมการปล่อยก๊าซเรือนกระจกเป็นศูนย์ ภายในปี พ.ศ. 2573 และกำหนดเส้นทางศูนย์สุทธิสำหรับการปล่อยมลพิษในขอบเขตทั้ง 3 ของเรา</p>	 <p>Aim for circular use of water resources and waste materials in our operations by 2030.</p> <p>มุ่งใช้ทรัพยากรน้ำหมุนเวียนและวัสดุเหลือใช้ในการดำเนินงานของเราภายในปี พ.ศ. 2573</p>	 <p>Aim for gender parity across all management levels by 2025 and shape the future of work for our business and employees.</p> <p>มุ่งสู่ความเท่าเทียมทางเพศในทุกระดับภายในปี พ.ศ. 2568 และกำหนดอนาคตของการทำงานให้กับธุรกิจและพนักงานของเรา</p>
---	--	---

LEARN MORE ABOUT OUR 2030+ SUSTAINABILITY AMBITION FRAMEWORK

เรียนรู้เพิ่มเติมเกี่ยวกับ 2030+ SUSTAINABILITY AMBITION FRAMEWORK ของเรา โดยการเยี่ยมชมเว็บไซต์



CORPORATE CITIZENSHIP

พลเมืองบริษัท

In Thailand, Henkel has been actively contributing to Corporate Citizenship projects to support the local community.

ในประเทศไทย เฮอร์เคิลได้มีส่วนร่วมอย่างแข็งขันในโครงการพลเมืองบริษัทเพื่อสนับสนุนชุมชนท้องถิ่น



Some of our initiatives include a donation to Taksin Hospital, monetary and blood donations to the Thai Red Cross, volunteer efforts at Khao Yai National Park, and regular outreach to rural schools in Thailand.

โครงการริเริ่มของเรา ได้แก่ การบริจาคเงินและอุปกรณ์การแพทย์ให้กับโรงพยาบาลตากสิน การบริจาคเงินและโลหิตให้กับสภากาชาดไทย และการเป็นอาสาสมัครที่อุทยานแห่งชาติเขาใหญ่ และการเยี่ยมชมโรงเรียนชนบทอย่างสม่ำเสมอ



CONTACT OUR TEAM

ติดต่อทีมของเรา

Main office

Henkel (Thailand) Ltd. (Main office)
Henkel (Siam) Adhesive Technologies Ltd.
The offices at Centralworld
35th floor, 999/9 Rama 1 Road
Patumwan, Bangkok 10330

Adhesive Technologies manufacturing plant

Henkel (Thailand) Ltd.
253/2 Bangpoo Industrial Estate
Soi 3 Sukhumvit Road, KM.34 Praksa
Muang, Samutprakarn 10280

Adhesive Technologies manufacturing plant

Henkel (Thailand) Ltd.
700/349 M.6 Amata City Chonburi Industrial Estate
Bangna-Trad KM.57 Nongmaidaeng
Muang, Chonburi 20000

Consumer Brands manufacturing plant

Yamahatsu (Thailand) Co., Ltd.
600/48 Moo 11,
Sukaphiban 8 Rd. Nongkham
Sriracha, Chonburi 20230

สำนักงานใหญ่

บริษัท เฮงเคิล (ประเทศไทย) จำกัด (สำนักงานใหญ่)
บริษัท เฮงเคิล (สยาม) แอ็ดฮีซีฟ เทคโนโลยีส์ จำกัด
ตั้งอยู่ที่อาคาร ดี ออฟฟิศเสส แอค เซ็นทรัลเวิลด์ ชั้น 35,
999/9 ถนนพระราม 1, ปทุมวัน, กรุงเทพมหานคร 10330

โรงงานผลิตเทคโนโลยีกา

บริษัท เฮงเคิล (ประเทศไทย) จำกัด
253/2 นิคมอุตสาหกรรมบางปู ซอย 3 ถนนสุขุมวิท กม. 34
ตำบลแพรกษา อำเภอเมือง จังหวัดสมุทรปราการ 10280

โรงงานผลิตเทคโนโลยีกา

บริษัท เฮงเคิล (ประเทศไทย) จำกัด
700/349 ม.6, นิคมอุตสาหกรรมอมตะซิตี้ ชลบุรี
บางนา-ตราด กม. 57 ตำบลหนองไม้แดง อำเภอเมือง จังหวัดชลบุรี
20000

โรงงานผลิตภัณฑ์คอนซูเมอร์แบรนด์

บริษัท ยามาฮัทสึ (ประเทศไทย) จำกัด
600/48 ม. 11 ถนนสุขาภิบาล 8 ตำบลหนองขาม
อำเภอศรีราชา จังหวัดชลบุรี 20230